



ENARCO, S.A.

REGLAS VIBRANTES FIJAS Y EXTENSIBLES
FIXED AND EXTENSIBLE VIBRATING SCREEDS
REGLES VIBRANTES FIXES ET EXTENSIBLES
AUSDEHNBARE DOPPEL ABZIEHBOHCEN



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Gebrauchsanweisungen



SISÄLTÖ

1	JOHDANTO	2
2	TEKNISET TIEDOT	3
3	YLEISET JA ERITYSET TURVALLISUUSOHJEET	5
4	KÄYTTÖ JA HUOLTO	7
	4.1 ALOITUS	7
	4.2 JATKOJOHDOT	7
	4.3 KAUSIHUOLTO	8
	4.4 SÄILYTYS	9
	4.5 KULJETUS	9
5	SÄHKÖKAAVIOT (QP,QPM)	9
6	VIANETSINTÄ	10
7	VARAOSAT JA TAKUU	10
	7.1 VARAOSIEN TILAUS	10
	7.2 TAKUUKÄSITTELY	10
8	KÄYTTÖSUOSITUKSET	11



1 JOHDANTO

Kiitos, että luotat Enar tuotteeseen.

Laitteen parhaan mahdollisen suorituskyvyn varmistamiseksi suosittelemme, että luet tässä käsikirjassa annetut turvallisuusmääräykset sekä käyttö- ja huolto-ohjeet huolellisesti läpi.

Vialliset osat tulisi vaihtaa välittömästi suurempien ongelmien välttämiseksi. Laitteen käyttöikä kasvaa, jos käsikirjan ohjeita noudatetaan. autamme mielellämme kaikissa laitettamme koskeissa kysymyksissä tai suosituksissa.



2 TEKNISET TIEDOT

Tärypalkkeja käytetään rakennus teollisuudessa lattiavalujen vibraukseen ja viimeistelyyn ja elementiteollisuudessa elementtien viimeistelyyn. Tuplapalkki tärypalkin vaikutus syvyys on 15-25 cm. Syvempien valukerosten vibraukseen suosittelemme tärysauvojen käyttöä, jolloin valumassan oikea tiiveys ja koostumus sekä viimeistely saavutetaan paremmin.

Tärypalkin tärinä saadaan aikaiseksi joko polttomoottorilla tai sähkökäyttöisellä moottorilla.

Tuplapalkki tärypalkit koostuvat moottorista erikseen myytävistä alumiinisesta tai teräksisestä tärypalkkisetistä, joiden mitta voidaan säätää 2,7 – 3,5m tai 4,5 – 6m välillä. Tärypalkin pidentämiseksi on vapautettava puristimet ja vedettävä palkki haluttuun mittaan ja kiristämällä puristin uudelleen paikoilleen.

Tärymoottori kiinnitetään palkkeihin kahdella puristimella, yksi moottorin kummallakin puolella

Tärymoottorivaihtoehtoina ovat polttomoottori tai sähkökäyttöinen moottori. Polttomoottorissa tärytys tuotetaan epäkesko painoilla, jotka ovat laakeroituina teräskotelon kotelon sisällä. Teräskotelon sisällä on öljyä, joka voitelee laakerit. Voimansiirto moottorista tapahtuu hihnojen ja hihnapyörien avulla. Moottori on asennettu iskunvaimennin kumien päälle tärinän eristämiseksi.

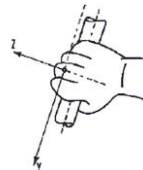
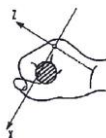
Tärypalkkia liikutetaan vetämällä. Jokaisen tärypalkin laidassa on koukku, johon vetokahva on kiinnitettävä.

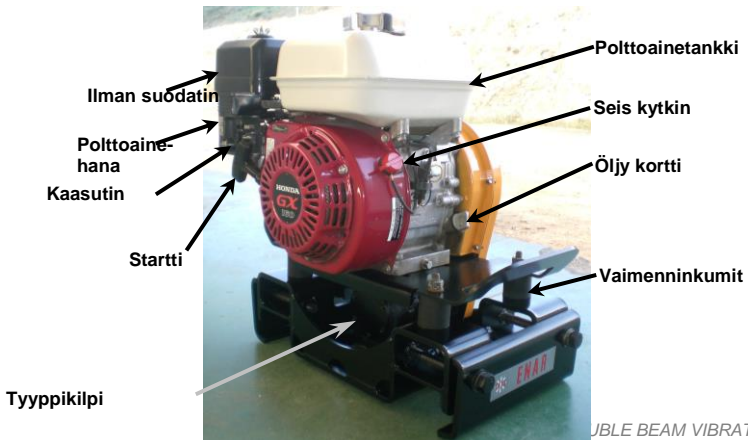
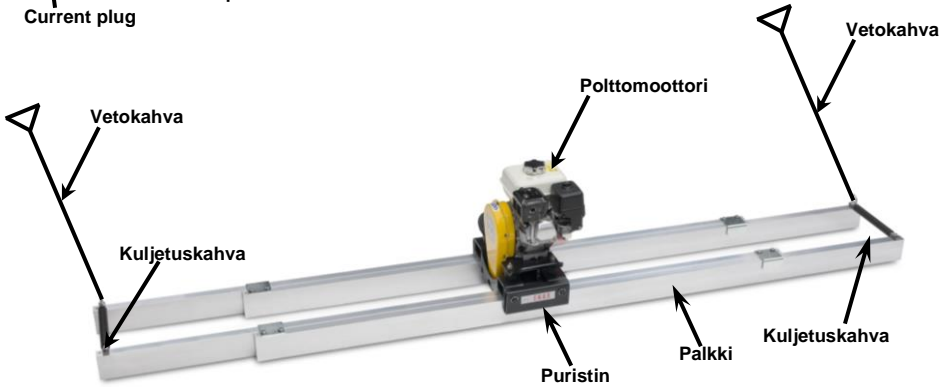
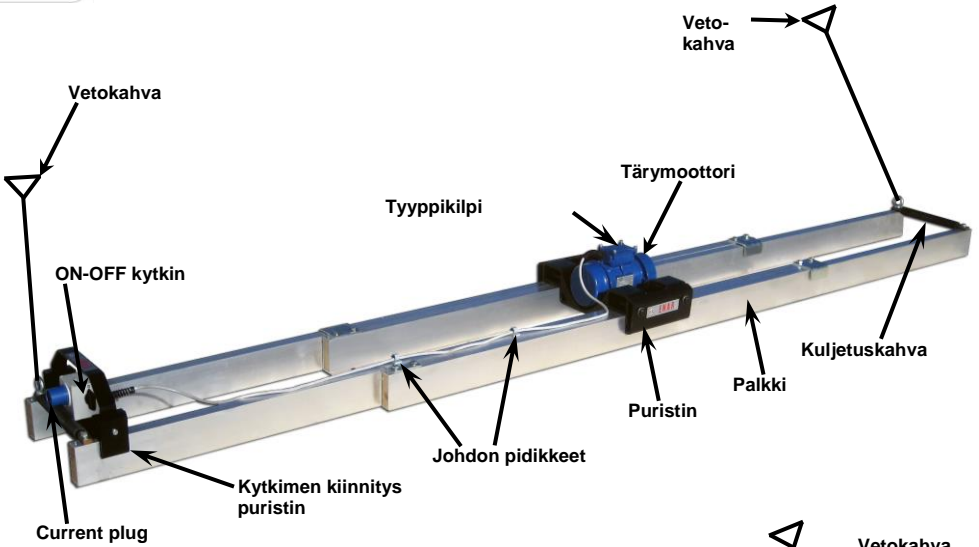
	SÄHKÖMOOTTORI TÄRYTIN		POLTTOMOOTTORI TÄRYTIN	
▼ Ominaisuudet Malli ►	QP	QPM	QGH	QGR
Moottori	EXTERNAL VIBRATOR BM300	EXTERNAL VIBRATOR BM300/M	HONDA GX160 UT1 QX4	ROBIN EX17
Taajuus/kierrokset (rpm)	3000	3000	7000	7000
Palkin pituus (m)	2,5-4,5 / 3,5-6	2,5-4,5 / 3,5-6	2,5-4,5 / 3,5-6	2,5-4,5 / 3,5-6
Täryelementin paino (kg)	29,8	30	47,2	47,5
Keskipakovoima (kp)	310	310	300	300
Äänen painetaso Lpa (dB)*	<70	<70	115	115
Äänen tehotaso Lwa (dB)*	-	-	122	122
Käsi/käsivarsitärinä (m/s²)**	9,4	9,4	1,97	1,97
Epävarmuustekijä K (m/s²)	1,35	1,35	1	1
Työskentelyaika, jonka jälkeen on tehtävä ennaltaehkäiseviä toimia käsitärinän aiheuttamia riskejä vastaan (tuntia)	0,56	0,56	S/L***	S/L***
Käytön maksimiaika (tuntia)	2,26	2,26	S/L***	S/L***

***S/L=ei aikarajaa, referenssinä käytetty 8 tunnin työpäivää.

*Meluarvot mitattu työpisteessä:
1,6m lattian pinnan yläpuolella
0,2m käyttäjän korvan vieressä.

**Tärinä mitattu tärymoottorin kahvasta kuvan mukaisesti.





JBLE BEAM VIBRATING SCREEDS



3 YLEISET JA ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET



VAROITUS  LUE JA YMMÄRRÄ KSIKKI OHJEET.

TYÖALUE

Työalueen tulee olla puhdas ja hyvin valaistus. Sotkuiset työpisteet ja pimeät alueet vetävät vahinkoja puoleensa.



Älä käytä työkaluja räjähdysherkässä ympäristössä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.

Pidä sivustakatsojat, lapset ja vierailijat turvallisen etäisyyden päässä työalueesta. Ylimääräiset häiriötekijät haittaavat keskittymistä.

SÄHKÖTURVALLISUUS



Sähkökäyttöiset työkalut täytyy kytkeä vallitsevien normien mukaisesti maadoitettuihin virtälähteisiin.

Älä koskaan ota maadoitus piikkiä pois tai modifioi pistotulppaa millään tavalla.

Älä käytä adapteripistokkeita.

Kysy sähkömieheltä, jos on epäselvää, onko pistoke maadoitettu kunnolla.

Vältä kontaktia maadoitettavien pintojen, kuten putkien, lämpöpattereiden ja jääkaappien kanssa.

Älä käytä konetta ja tai jätä niitä sateeseen tai märkiin olosuhteisiin.

Varjele johtoa vaurioilta. Älä koskaan kanna konetta johdosta. Älä koskaan irrota konetta pistokkeesta johdosta vetämällä.

Pidä johto etäällä lämmön lähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista.

Vaihda vaurioituneet johdot välittömästi. Vahingoittuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa!

Jos käytät konetta ulkona, käytä ainoastaan jatkojohtoja, jotka on merkattu W-A, W tai H07RN-F.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS



OLE VALPAS, keskity työhösi huolellisesti ja käytä maalaisjärjettä sähkötyökalua käyttäessäsi.

ÄLÄ KÄYTÄ työkalua, jos olet väsynyt, alkoholin, huumaavien aineiden tai lääkityksen alainen.

PUKEUDU asianmukaisesti.

ÄLÄ KÄYTÄ löysiä vaatteita tai koruja.

SIDO pitkät hiukset kiinni.

PIDÄ hiukset, vaatteet ja hansikkaat **ETÄÄLLÄ** liikkuvista osista.

VÄLTÄ vahinkokäynnistymistä.

SAMMUTA kone ennen kytkemistä verkkovirtaan. Älä kanna koneita käsi kytkimellä, äläkä kytke koneita, joiden kytkin on ON-asennossa verkkovirtaan.

POISTA säätöavaimet ennen käynnistämistä.

ÄLÄ kurota.

SEISO aina **TUKEVASTI** ja hyvässä tasapainossa.

KÄYTÄ suojavarusteita

KÄYTÄ aina suojalaseja. **KÄYTÄ** tarvittaessa hengityssuojainta, turvakengä, kypärää tai kuulosuojaimia.

KÄYTTÖ JA HUOLTO

KÄYTÄ ruuvipuristinta kiinnittäaksesi työn alla olevan kohteen turvallisesti pöytään.

ÄLÄ KÄYTÄ liiallista voimaa.

KÄYTÄ tarkoitukseen sopivia työkaluja.

ÄLÄ KÄYTÄ konetta, jos kytkin ei toimi.

IRROTA kone virtälähteestä aina ennen säätöjen, huollon, varustevaihdon aloittamista. Irrota johto aina säilytyksen ajaksi.

SÄILYTÄ kone lasten ja koneen käyttöön kouluttamattomien henkilöiden ulottumattomissa.

HUOLLA laitteet huolellisesti.

PIDÄ leikkuuterät terävinä ja puhtaina.



TARKISTA ennen käyttöä koneen kunto, murtumien, väärikytkentöjen tai muiden seikkojen varalta, jotka vaikuttavat koneen toimintaan. Jos havaitset vaurioita tai puutteita, huollata kone ennen käyttöä. KÄYTÄ ainoastaan alkuperäisiä varaosia.

HUOLTO



Huollon täytyy suorittaa pätevän huoltohenkilöstön toimesta.

Korvaa kuluneet osat ainoastaan samanlaisilla osilla.

Noudata tämän käyttöohjeen huolto-osan ohjeita.

ERITYISET TURVAOHJEET

Oman ja muiden turvallisuuden vuoksi sekä välttääksesi koneen rikkoutumisen lue seuraavat ohjeet huolellisesti:



- 1.- Varmista, että kaikki tämän koneen käyttäjät on ohjeistettu koneen käyttöön
- 2.- Koneetta saa käyttää ainoastaan sen käyttötarkoitukseen tämän ohjekirjojen ohjeiden mukaisesti.
- 3.- Älä koske mihinkään tärisevään osaan, kun moottori käy.
- 4.- Älä työskentele alueella, jossa on syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- 5.- Älä salli kouluttamattoman henkilön käyttää moottoria tai muita osia yksin.
- 6.- Pidä aina tärypalkki ja moottori puhtaana ja kuivana.
- 7.- Tarkista kaikkien ruuvien hyvä kiinnitys aina ennen työn aloittamista.
- 8.- Älä pysäytä tärypalkkia enne kuin koko valumassa on tärytetty.
- 9.- Älä käytä laitetta, jos ilmenee pieninkin toimintahäiriö.



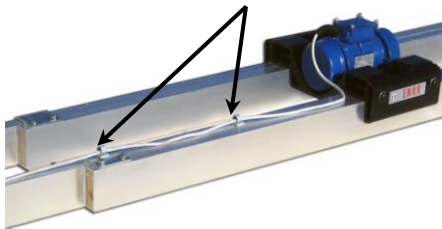
- 10.- Polttomoottorikäyttöisen tärypalkin käytössä huomioi:

- Lue moottorin valmistajan käyttöohje ennen käyttöä.
- Älä työskentele suljetuissa tiloissa pakokaasujen vuoksi.
- Jäähdytä moottoria 2 minuuttia ennen tankkausta.



- 11.- Sähkökäyttöisen tärymoottorin käytössä huomioi:

- Tarkista että sähkönlähteen jännite ja taajuus vastaavat koneen tyyppikilvessä ilmoitettuja, ennen koneen liittämistä virtalähteeseen.
- Varmista että johdoissa on riittävä poikkileikkaus ja ne ovat hyvässä kunnossa.
- Jos tärymoottori kytketään generaattoriin, tarkista huolellisesti, että generaattorin antama virta vastaa tärymoottorin tyyppikilven tietoja. Jännite ei saa poiketa yli 5%.
- Asenna mukana tulevat johtopidikkeet, jotta johto pysyy paikoillaan työn aikana. Pidikkeissä on liimapinta ja ne on asennettava kuvan osoittamalla tavalla.



- 12.- Äänen painotaso saattaa aiheuttaa terveysriskin. (Ks. kohta 2) Käytä asianmukaisia suojavarusteita.



- 13.- Käsi/käsvarsitärinä saattaa aiheuttaa terveysriskin (ks. kohta 2). Käytä aina eristäviä käsineitä ja muita tarpeellisia suojavarusteita. Käyttäjän tulee myös pitää lepotauko jokaista jatkuvaa työtuntia kohden. Kunkin konetyypin tärinätaaso on ilmoitettu teknisissä tiedoissa tämän ohjeen alussa. Kaikki tärinää vaimentavat osat on oltava aina hyvässä kunnossa, jos ne ovat kuluneet tai vaurioituneet, vaihda välittömästi uusiin.



NOUDATA LISÄKSI MAAKOHTAISIA SÄÄNTÖJÄ JA NORMEJA.



4 KÄYTTÖ JA HUOLTO

4.1 ALOITUS



1.- Ennen käytön aloittamista, varmista, että kaikki turvalaitteet ovat paikallaan ja kunnossa.

2.- POLTTOMOOTTORI:



Lue moottorin valmistajan ohjeet.

Älä työskentele huonosti ilmastoiduissa tiloissa.

Varmista että pakoputken lähellä ei ole syttyviä ja paloherkkiä aineita.



Tarkista polttoaineen määrä. (Käytä aina polttoainetta, joka on tarkoitettu nelitahtimoottoreille.)

Tarkista moottorin öljyt (ks. moottorin ohjekirja). Käytä aina öljyä, joka on tarkoitettu 4 tahtimoottorille. (SAE10W40).

3.- SÄHKÖMOOTTORI:

Ennen verkkovirtaan kytemistä tarkista kytkinkahvasta, että moottori on OFF asennossa.

Tarkista, että laitteen ja virtalähteen jännite ja taajuus ovat samat.

Varmista, että virtalähde on maadoitettu.

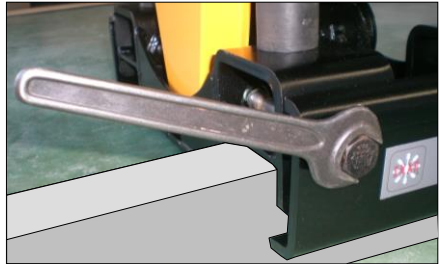
Jos käytät jatkojohtoja, lue kohta 3.2.

4.- Tarkista, että pultit ja mutterit ovat kiristetyt. Täryplakin kiinnittävän puristimen pultit täytyy kiristää erityisen huolellisesti momenttiavaimella 22N.

5.- Käynnistä moottori. Säädä nopeus kaasuttimen avulla (polttomoottori) kunnes haluttu tärinätaso on saavutettu.

6.- Vibraa lattia/elementti vetämällä tärjäpalkkia vetokahvoista.

7.- Kun työ on valmis, poista palkkiin ja moottoriin tarttunut betoni välittömästi, ennen kun se ehtii kuivua.



8.- Jos havaitset vian, vaikka se ei välittömästi vaikuta koneen toimintaan, sammuta kone ja korjaa vika, ennen kun suurempaa vahinkoa ehtii syntymään.

4.2 JATKOJOHDOT

Käytä aina jatkoakaapeleita, jotka ovat varustettuja maadoitusjohtimella ja sen vastaavalla pistokkeella, jossa maadoitus on sen naaras- ja uropistokkeessa.

Älä käytä vahingoittuneita tai loppuun kuluneita kaapeleita.

Vältä kaapeleihin kohdistuvia raskaita kuormia.

KÄYTTÄ POIKKILEIKKAUKSEN MÄÄRITTÄMISEEN SEURAAVAA MENETELMÄÄ



Menetelmä jatkojohdon oikean poikkileikkauksen määrittämiseksi:

Suorita seuraavat määrittelyt ja valitse suurin kaapelin poikkileikkaus:

1.- Kaapelin ohminen vastus ja induktiivinen vastus sallitulla jännitehäviöllä 2%, $\cos \phi = 0.8$ taajuus ja jännitekäyrästä:

Eli.:	Nimellisjännite:.....	1- 230 V 50 Hz
	Nimellisvirta:.....	10 A
	Kaapelin pituus:.....	100 m

Syöttämällä käyrään tulos: Intensiteetti x pituus = 10 x 100 = 1000 A m.

saamme tulokseksi 4 mm² poikkileikkauksen

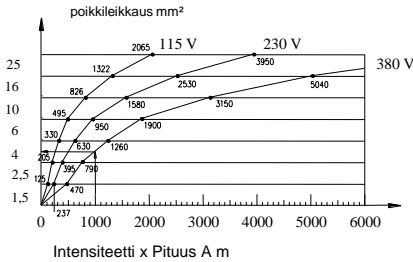
2.- Sallittu kaapelin lämpeneminen määrätään VDE- standardin mukaan (minimi poikkileikkaus taulukosta).

Eli: 10 A, taulukon mukaan arvo on korkeintaan 15 A tai vähemmän, poikkileikkaus on



1 mm².

Siksi sallittu poikkileikkaus on 4 mm², valitse aina suurin poikkileikkaus kahdesta määrittelystä.



Minimi poikkileikkaus VDE järjestelmän mukaan.		
Johto (mm ²)	Maksimi (A)	Maksimi sulake (A)
1	15	10
1,5	18	10/3-16/1-
2,5	26	20
4	34	25
6	44	35
10	61	50
16	82	63
25	108	80

4.3 KAUSIHUOLTO

POLTTOMOOTTORIKONEEN HUOLTO



1.- Päivittäin (8 tuntia).

Puhdista moottori ja palkit, tarkista pultit ja mutterit ja moottorin öljyt.

2.- Viikoittain (50 tuntia).

Vaihda moottoriöljyt (ensimmäisen 20 tunnin jälkeen), puhdista tulpat ja ilmansuodatin.

3.- Kuukausittain (200 tuntia).

Puhdista öljynsuodatin, puhdista ja säädä sytytystulpat.

4.- 500 tunnin välein

Puhdista ja säädä kaasutin, puhdista sylinterin pää ja säädä venttiilit.

5.- Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

6.- Tarkista turvalaitteiden toiminta jokaisen huollon jälkeen.

7.- **12 kuukauden välein** tai tarvittaessa useammin käytöstä riippuen kone on lähetettävä valtuutettuun huoltoliikkeeseen huollettavaksi.

8.- Älä tupakoi kun tankkaat äläkä tankkaa muuten vaarallisissa olosuhteissa. Käytä lyijytöntä polttoainetta ja puhdista läikkynyt polttoainetta pois ennen käynnistämistä.

9.- Kuormittamaton tyhjäkäynti ei saa ylittää 3.000 rpm (standardiasetus).

tarkista ja säädä tyhjäkäynnin kierrokset jokaisen huollon yhteydessä 3000 rpm:iin. Ohjeet löytyvät moottorin ohjekirjasta.

10.- Tarkista täryelementin öljyt 100 tunnin välein. Lisää/vaihda tarvittaessa. 10W40 vaahtoamaton.

SÄHKÖMOOTTORIKONEEN HUOLTO



1.- Käytä sähkömiestä sähköosien huoltoon.

2.- Irrota laite aina virtalähteestä ennen huoltoa.

3.- Käytä huollossa aina alkuperäisiä varaosia.

4.- Moottorin laakerit tarvitsevat kausittaista huoltoa.

5.- Tarkista pistotulppa, pistorasia ja johto 100 työtunnin välein.

6.- Puhdista moottorin kuori säännöllisesti ylikuumenemisen välttämiseksi.

7.- Turvalaitteet on tarkistettava jokaisen huollon jälkeen.

8.- **12 kuukauden välein** tai tarvittaessa useammin käytöstä riippuen kone on lähetettävä valtuutettuun huoltoliikkeeseen huollettavaksi.

9.- Kiristä pultit ja mutterit päivittäin.



4.4 SÄILYTYS

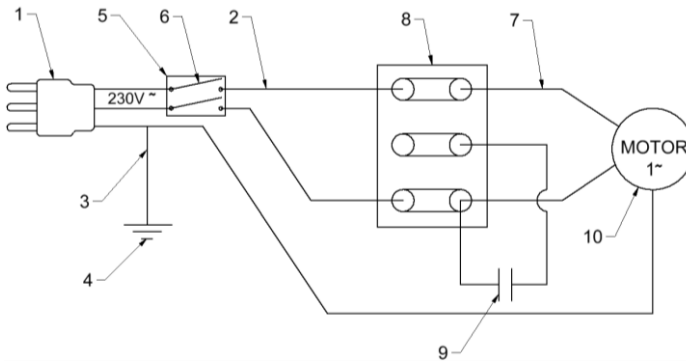
Varasto tärypalkki moottoreineen puhtaassa ja kuivassa paikassa aina kun sitä ei käytetä.

4.5 KULJETUS

Varmista, että tärypalkkiin tai moottoriin ei kohdistu iskuja tai repimistä, jotka voivat aiheuttaa vaurioita.

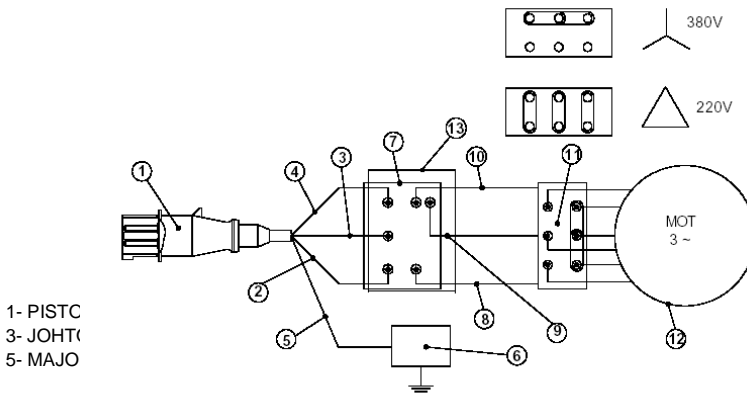
5 SÄHKÖKAAVIOT (QP,QPM)

KYTKENTÄKAAVIO 1-VAIHEMOOTTORILLE 220 V (QPM)



- | | |
|--|--|
| 1.- PISTOTULPPA 2P+MAADOITUS | 2.-JOHTO KYTKIMEEN 1,5 mm ² |
| 3.-MAAJOHTO (KELTAVIHREÄ) 1,5mm ² | 4.-MAADOITUSPISTE |
| 5.-KYTKINKOTELO | 6.-KYTKIN |
| 7.-JOHTO KYTKIMESTÄ MOOTTORIIN 1,5 mm ² | 8.-LIITINLAATIKKO |
| 9.-KONDENSAATTORI 15µF/450V | 10.- MOOTTORI |

KYTKENTÄKAAVIO 3-VAIHE MOOTTORILLE 380 V (QP)



- | |
|----------|
| 1- PISTC |
| 3- JOHTC |
| 5- MAJO |



7- KYTKIN

9- JOHTO KYTKIMESTÄ MOOTTORIIN 2,5 mm2

11- LIITINLAATIKKO

13.- KYTKIN LAATIKKO

8- JOHTO KYTKIMESTÄ MOOTTORIIN 2,5 mm2

10- JOHTO KYTKIMESTÄ MOOTTORIIN 2,5 mm2

12- MOOTTORI

6 VIANETSINTÄ

VIKA	SYY/RATKAISU
Moottori ei toimi	Tarkista polttoaineen määrä (polttomoottori)
	Tarkista, että polttoainehana on auki (polttomoottori)
	Tarkista ryyppyn asento. (polttomoottori)
	Tarkista virtalähteen toimivuus (sähkö)
	Tarkista johdot, kytkin ja pistotulppa.
Palkki ei täytyä	Tarkista täryelementin öljyt
	Tarkista täryelementin hihnat.
Sähkömoottori kuumenee	Tarkista että moottorin sisällä ei ole pölyä.
	Tarkista että syöttövirta vastaa moottorin tyyppikilven lukemia.

7 VARAOSAT JA TAKUU

7.1 VARAOSIEN TILAUS

- 1.- Jokaisessa varaosatilauksessa on oltava varaosan koodi joka löytyy varaosakuvasta. Tilaajan tulee myös ilmoittaa koneen sarjanumero.
- 2.- Tyyppikilpi, josta koneen tyyppi ja sarjanumero löytyy, on osoitettu tämän ohjekirjan kohdassa 2.
- 3.- Tilauksessa on oltava tilaajan/tilaajan yrityksen nimi ja täydellinen toimitus ja laskutusosoite.
- 4.- lä palautta varaosia ilman lupaa

7.2 TAKUUKÄSITTELY

- i** 1.- Takuu on voimassa 1 vuoden ostopäivästä. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuu ei milloinkaan kata väärästä käytöstä tai käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä aiheutuneita vahinkoja. Takuu ei kata työ ja rahtikuluja.
- 2.- Kaikissa takuutapauksissa kone on lähetettävä ENARCO, S.A. tai VALTUUTETULLE MYYJÄLLE varustettuna omistajan täydellisellä nimellä ja osoitteella.
- 3.- ENARCON tekninen palvelu ilmoittaa välittömästi onko kysymyksessä takuu ja lähettää pyydettyäessä teknisen raportin.
- 4.- Takuu raukeaa, jos laitetta on muokattu tai modifioitu tai jos sitä on korjannut joku muu kuin ENARCO tai heidän valtuuttamansa taho.

NB: ENARCO, S.A., varaa oikeuden muokata tätä käyttöohjetta ilman ennakoilmoitusta.



8 KÄYTTÖSUOSITUKSET



Tärypalkkeja käytetään lattioiden täryttämiseen ja viimeistelyyn. Työ voidaan suorittaa suoraan tärytettävällä pinnalla ohjauskiskoa käyttäen. Kiskot on sovitettava tärytettävän alueeseen. Tärypalkit asetetaan kiskojen päälle ja työ voidaan aloittaa. Tärypalkin ohjaus vaatii aina kaksi koneen käyttäjää. Koska kone on kevyt ja tuottaa voimakkaan vibraation, se on ihanteellinen yli 15cm lattiapintojen nopeaan tasoittamiseen. Paksummat kuin 30cm lattiat on vibrattava ensin muulla vibrauskalustolla ja sitten pinnat voidaan viimeistellä tärypalkin avulla.



Jotta saat parhaan mahdollisen lopputuloksen, suosittelemme että noudatatte seuraavia ohjeita:

- 1.- Varmista, että valumassa levitetään tasaisesti. Tärysauvojen käyttö on välttämätöntä, jotta oikea tiiveys savutetaan. Jotta saat vaakasuoran lopputuloksen käytä vaakainta ja aseta referenssipisteitä. Jalanjäljet ja palkkien jäljet katoavat viimeisen tärytyskierroksen jälkeen. Tärynaalto tunkeutuu noin 18 cm syvyyteen riippuen betonin tyypistä.
- 2.- Kun valumassa on valmisteltu, aseta tärypalkki massan päälle moottorin käydessä maksimiteholla. Tue kahvoista kevyesti, jotta kone ei hypi pinnalla tai muodosta aaltoja tai jätä reunoille uria. Vedä ja työnnä palkkeja jatkuvasti. On tärkeää, että saat pinnan tasaiseksi. Palkin täytyy olla kontaktissa betonin kanssa, mutta ei niin syvällä tai tiukasti, että se ei liiku sujuvasti betonin pinnalla. Palkin veto ja työntönopeus riippuu valumassan syvyydestä ja rakenteesta.
- 3.- Hyvälaatuisessa tasoituksessa ja tärytyksessä kengän jäljet ja vetojäljet eivät jää näkyviin. Jos betoni ei ole tasainen, toista prosessi edellisten ohjeiden mukaisesti.
- 4.- Tärytyksen jälkeen betonin pinnalle nousee 3-4mm paksu vedestä, sementistä ja pienistä partikkeleista koostuva "maito".
- 5.- Veden täytyy haihtua nopeasti ja pinnasta tulla samea. "Maitokerros" estää betonin hikoilun.
- 6.- Useiden tuntien kuivumisen jälkeen pinta on valmis jatkotoimenpiteille. Pinnalle voidaan käyttää betonilattiahierintä tai jälkitärytyslaitteita. Nämä prosessit takaavat kestävämmän lopputuloksen, mutta eivät ole välttämättömiä kaiken tyyppisille lattioille.